

# Manuel du propriétaire

## Utilisation et maintenance

**MISE EN GARDE! Risque d'incendie! NE PAS ranger les manuels d'instructions à l'intérieur de la cavité du foyer.**  
Des températures élevées pourraient provoquer un incendie.

**INSTALLATEUR :** Laissez ce manuel avec l'appareil et non à l'intérieur.

**CLIENT :** Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement. Ne le conservez pas à l'intérieur de l'appareil.

Communiquez avec votre concessionnaire pour les questions concernant l'installation, l'utilisation, ou l'entretien.

**REMARQUE : NE PAS jeter ce manuel!**

**HEAT & GLO**

Aucun n'offre de meilleur feu

**GAS-FIRED**

**Modèles :**

**SL-3X-IFT (-G, -TG, -S)**

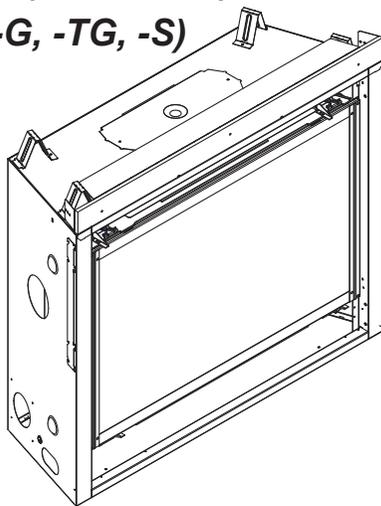
**SL-5X-IFT (-G, -TG, -S)**

**SL-5XLP-IFT (-G, -TG, -S)**

**SL-7X-IFT (-G, -TG, -S)**

**SL-7XLP-IFT (-G, -TG, -S)**

**SL-9X-IFT (-G, -TG, -S)**



Cet appareil peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les normes *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280* aux États-Unis, ou les *Normes d'installation pour maisons mobiles, CAN/CSA Z240 Séries MH*, au Canada.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si un ensemble certifié est utilisé.

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

#### **DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de sérieuses blessures, la mort, ou des dommages matériels.

- **NE PAS** entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **Ce que vous devez faire si vous sentez une odeur de gaz**
  - **NE PAS** tenter d'allumer des appareils.
  - **NE PAS** toucher d'interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur.
  - Quittez l'immeuble immédiatement.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Veuillez suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service, ou le fournisseur de gaz.

# **! DANGER**



**LA VITRE CHAUDE PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE N'AIT REFROIDI.**

**NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire les risques de brûlure au contact de la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée en vue de protéger les enfants et autres personnes à risque.

La façade décorative doit être commandée séparément lors de l'achat de l'appareil.

# 1 Bienvenue

Lisez ce manuel avant d'utiliser cet appareil.

Veuillez conserver ce manuel du propriétaire à titre de référence.

Lisez attentivement le manuel d'installation avant d'effectuer toute installation ou modification à la finition.

## A. Félicitations

Nous vous félicitons d'avoir choisi un foyer au gaz Heat & Glo, une alternative aux foyers à bois, à la fois élégante et propre. Le foyer au gaz Heat & Glo que vous avez sélectionné a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

En tant que propriétaire d'un nouveau foyer, il est important que vous lisiez et suiviez scrupuleusement les instructions figurant dans ce manuel du propriétaire. Prêtez une attention toute particulière aux avis de prudence et aux avertissements.

Conservez ce manuel du propriétaire à titre de référence. Nous vous recommandons de le conserver avec vos autres documents et manuels de produits importants.

Les informations figurant dans ce manuel du propriétaire s'appliquent à tous les modèles et systèmes de commande de gaz.

Votre nouveau foyer Heat & Glo vous donnera entière satisfaction pendant de longues années. Nous sommes heureux de vous compter parmi les clients de foyers Heat & Glo!

## Informations sur le concessionnaire local

### CONCESSIONNAIRE :

Veuillez indiquer votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et votre courriel ici, ainsi que les informations au sujet de l'appareil.

Nom du concessionnaire : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

### Informations au sujet de l'appareil :

Marque : \_\_\_\_\_ Nom du modèle : \_\_\_\_\_  
Numéro de série : \_\_\_\_\_ Date de l'installation : \_\_\_\_\_

## Renseignements/emplacement de l'étiquette du matériel homologué

Votre modèle de foyer figure sur la plaque signalétique, généralement située près de la zone des commandes.

Type de gaz

Informations concernant le gaz et l'électricité

**HEAT & GLO** Heat & Glo, une marque commerciale de Hearth & Home Technologies  
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044

Energy Verified  
Rendement  
Énergétique Vérifié

**GAS-FIRED**

Vented gas fireplace heater - Not for use with solid fuel. Appareil de chauffage de foyer avec conduit d'évacuation des gaz - n'utilisez pas avec des combustibles solides.

MHXXXXX

Type of Gas (Sorte De Gaz): **GAZ NATUREL ANSI XX.XX-XXXX** · CSA 2.2-XXXX  
**CAN/CSA - P.X.X-XX** %

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. Cet appareil doit être installé conformément aux codes locaux, s'il y a lieu; sinon, suivez le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1.

For a manufactured home (USA only) or mobile home OEM installation: This appliance must be installed in accordance with the Standard for Manufactured Housing, CAN/CSA Z240MH, in Canada; or with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 in the United States; or when such a standard is not applicable, the Standard for Manufactured Home Installations Standard, ANSI/IBSBCS A225.1/NFPA 501A. Pour une installation dans une maison préfabriquée (É.-U.) ou dans une maison mobile du constructeur OEM: Ce poêle doit être installé en conformité avec la norme visant les maisons préfabriquées, CAN/CSA Z240MH, au Canada; ou avec la Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 aux États-Unis; ou, si une telle norme n'est pas applicable, la Standard for Manufactured Home Installations, ANSI/IBSBCS A225.1/NFPA 501A.

Pression minimale permise de l'alimentation en gaz aux fins de réglage de l'approvisionnement.  
Minimum acceptable autorisé (De Gaz) ..... x.x in. w.c. (Po. Col. d'eau)  
Pression maximale (Pression) ..... xx.x in. w.c. (Po. Col. D'eau)  
Pression de la conduite maximale (Pression) ..... x.x in. w.c. (Po. Col. d'eau)  
Pression de la conduite minimale (Pression) ..... x.x in. w.c. (Po. Col. d'eau)  
Débit minimum avec réglage variable sur la vanne de contrôle  
Exigences électriques (États-Unis) : 120 Vac, 60 Hz., moins de 12 ampères

**FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS**

QR CODE

Use only with barrier(s). N'utiliser qu'avec la (les) barrière(s) :

QR CODE

Follow installation instructions. Suivre les instructions d'installation.

MANUEL D'INSTALLATION États-Unis CANADA

Model: (Modèle): XXXXXXXXX

Serial: (Série):

ALTITUDE : .....0-610 M (0-2000 Ft).....0-1372 M (0 À 4500 Ft).  
MAX. ENTRÉE EN BTU/H.....xx,xxx.....xx,xxx  
MIN. ENTRÉE EN BTU/H.....xx,xxx.....xx,xxx  
TAILLE DE L'ORIFICE : .....n° xx SGC.....n° xx SGC

Xxxx-xxx

Numéro du modèle

Numéro de série

## ▲ Définition des avertissements de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **REMARQUE :** Est utilisé pour aborder des actions non liées à des blessures corporelles.

**Remarque :** Le terme « recommander » ou « recommandé » n'indique pas une exigence. Il s'agit d'une bonne pratique suggérée par Hearth & Home Technologies®.

## Table des matières

### 1 Bienvenue

A. Félicitations . . . . .	2
B. Garantie à vie limitée . . . . .	4

### 2 Données sur le produit

A. Certification de l'appareil . . . . .	6
B. Spécifications de la vitre. . . . .	6
C. Spécifications BTU. . . . .	6

### 3 Informations importantes concernant la sécurité et le fonctionnement

A. Sécurité de l'appareil . . . . .	7
B. Pièces principales . . . . .	8
C. Spécifications du combustible . . . . .	8
D. Températures des murs et du manteau de foyer. . . . .	8
E. Directives de bonne foi pour la surface du mur/téléviseur. . . . .	8
F. Avant d'allumer l'appareil. . . . .	8
G. Instructions d'allumage (IPI). . . . .	9
H. Rodage de l'appareil . . . . .	10
I. Gestion de la chaleur . . . . .	10
J. Utilisation pendant une panne d'électricité – IntelliFire Touch® . . . . .	11
K. Instructions détaillées de l'utilisation des composants – IntelliFire Touch . . . . .	12

### 4 Maintenance et entretien

A. Maintenance : Fréquence et tâches . . . . .	14
B. Tâches de maintenance – propriétaire. . . . .	14
C. Tâches de maintenance – technicien qualifié . . . . .	16

### 5 Questions fréquemment posées et dépannage

A. Questions fréquemment posées – Appareil . . . . .	18
B. Questions fréquemment posées – Contrôles IntelliFire Touch (IFT-RC400) . . . . .	19
C. Dépannage. . . . .	20

### 6 Références

A. Accessoires . . . . .	22
B. Pièces de rechange . . . . .	23
C. Coordonnées . . . . .	29

→ = Contient des informations mises à jour.

## B. Garantie à vie limitée

Hearth & Home Technologies

### GARANTIE À VIE LIMITÉE

Hearth & Home Technologies, au nom de ses marques (« HHT »), étend la garantie suivante aux appareils HHT au gaz, bois, granulés, et électrique achetés d'un détaillant HHT autorisé.

#### COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit au propriétaire d'origine de l'appareil, sur le site d'installation d'origine, ainsi qu'à tout cessionnaire devenant le propriétaire de l'appareil sur le site d'installation d'origine dans les deux ans suivant la date originale d'achat, que l'appareil HHT est sans défauts de matériau et de fabrication au moment de sa confection. Si après son installation, des composants fabriqués par HHT et couverts par la garantie présentent des défauts de matériau ou de fabrication avant l'échéance de la garantie, HHT réparera ou remplacera, à son gré, les composants couverts. HHT peut, à son gré, se libérer de toute obligation découlant de la garantie en remplaçant le produit lui-même ou en remboursant le prix d'achat vérifié du produit. Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

#### PÉRIODE DE GARANTIE :

La période de garantie du consommateur entre en vigueur à la date d'installation. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un détaillant/distributeur HHT indépendant autorisé, selon ce qui survient en premier. Cependant, la garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit de chez HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation. La période de garantie couvrant les pièces et la main-d'œuvre pour les composants concernés figure dans le tableau suivant.

Le terme « à vie limitée » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à compter de l'entrée en vigueur de la couverture de la garantie pour les appareils au gaz et 10 ans pour les appareils au bois et à granulés. Ces périodes reflètent les durées de vie utile minimum attendues des composants concernés, dans des conditions de fonctionnement normales.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation fabriqués par HHT					
Pièces	Main-d'œuvre	Gaz	Granulés	Bois	Électrique	Évacuation des gaz	Composants couverts
1 an		X	X	X	X	x	Toutes les pièces et le matériel incluant les poignées, les composants émaillés externes et tous les autres matériaux à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations indiquées.
2 ans			X	X			Allumeurs, moteurs de vis sans fin, composants électroniques et vitre
		X					Les composants électriques limitées aux modules, les télécommandes/interrupteurs muraux, les vannes, les pilotes, les ventilateurs, les faisceaux de câbles, les transformateurs et les lumières (excluant les ampoules)
		X		X			Panneaux réfractaires moulés, les sondes revêtues en verre
3 ans			X				Assemblages du creuset de combustion, pots de combustion, dispositif d'alimentation mécanique/vis sans fin
5 ans	1 an	X					Brûleurs non raccordés, bûches non raccordées
			X	X			Pièces moulées, médaillons et déflecteurs
6 ans	3 ans			X			Catalyseur - Restrictions indiquées
7 ans	3 ans		X	X			Tubes collecteurs, cheminée et extrémités HHT
10 ans	1 an	X					Brûleurs, bûches et briques réfractaires
Garantie à vie limitée	3 ans	X	X	X			Boîte à feu et échangeur de chaleur, Système FlexBurn® (moteur, couvercle intérieur, couvercle d'accès et contre-feu)
1 an	Aucun	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange après la période de garantie

Voir conditions, exclusions et limitations à la page suivante

## **CONDITIONS DE LA GARANTIE :**

- La garantie ne couvre que les appareils HHT achetés chez un détaillant ou distributeur HHT autorisé. Une liste des détaillants HHT approuvés est disponible sur les sites Web des produits HHT.
- Cette garantie n'est valable que si l'appareil HHT demeure sur le site d'installation d'origine.
- Cette garantie n'est valide que dans le pays où réside le détaillant ou distributeur autorisé HHT qui a vendu l'appareil.
- Contactez le détaillant qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le détaillant ou le distributeur qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le détaillant ou fournisseur HHT autorisé le plus près. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre détaillant que celui qui vous a fourni le produit à l'origine.
- Contactez à l'avance votre détaillant pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.
- Garantie limitée du catalyseur
  - o Pour les produits de brûlage au bois comportant un catalyseur, le catalyseur sera garanti comme suit, pendant une période de six (6) ans à l'acheteur d'origine sur le site de l'installation originale. L'acheteur doit fournir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du lieu où le produit est installé, la preuve de la date originale d'achat, la date du bris, et toute information pertinente au défaut du catalyseur.

## **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :**

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Modification au fini de la surface résultant d'une utilisation normale. Comme il s'agit d'un appareil de chauffage, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées en raison des marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie ne sont pas couverts. Ces pièces comprennent : peinture, joints d'étanchéité bois et granulés, briques réfractaires, grilles, guide de flammes, piles et décoloration de la vitre.
- Expansion, contraction ou déplacements de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans tenir compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent homologué; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation de l'appareil; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des générateurs d'air chaud à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autres composants qui n'ont pas été expressément autorisés et approuvés par HHT; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Composants d'évacuation des gaz, connecteurs d'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un système de foyer préexistant où un foyer encastré ou un appareil décoratif au gaz a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le détaillant lors de la sélection de l'appareil adéquat pour l'application envisagée. On doit tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

**Cette garantie est annulée si :**

- L'appareil a été surchauffé ou utilisé dans une atmosphère contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques dommageables. La surchauffe peut être identifiée, sans y être limité, par le gauchissement des plaques ou tubes, la déformation/gauchissement de l'intérieur de la structure en fonte ou de ses composants, la fonte prenant la couleur de la rouille, l'apparition de bulles, de fissures, et la décoloration des finis en acier ou émaillées.
- Si l'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de l'évent.

## **RESTRICTIONS DE LA GARANTIE :**

- Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de HHT en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, explicite ou tacite, contractuelle, à tort ou à raison, sont limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement, comme stipulé ci-dessus. En aucun cas, HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts de l'appareil. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages corrélatifs ou accidentels. Dans ce cas, ces restrictions ne s'appliquent pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. SAUF INDICATION CONTRAIRE PAR LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE FORMELLE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

## 2 Données sur le produit

### A. Certification de l'appareil

#### MODÈLES :

SL-3X-IFT-G	SL-3X-IFT-TG	SL-3X-IFT-S
SL-5X-IFT-G	SL-5X-IFT-TG	SL-5X-IFT-S
SL-5XLP-IFT-G	SL-5XLP-IFT-TG	SL-5XLP-IFT-S
SL-7X-IFT-G	SL-7X-IFT-TG	SL-7X-IFT-S
SL-7XLP-IFT-G	SL-7XLP-IFT-TG	SL-7XLP-IFT-S
SL-9X-IFT-G	SL-9X-IFT-TG	SL-9X-IFT-S

**LABORATOIRE :** Underwriters Laboratories, Inc. (UL)

**TYPE :** Appareil de chauffage à évacuation directe

**NORME :** CSA / ANSI Z21.88:19 • CSA 2.33:19

Ce produit est homologué selon les normes ANSI pour les « Vented Gas Fireplace Heaters » (Foyers au gaz à évacuation), et les sections qui s'appliquent aux « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » (Appareils de chauffage au gaz pour les maisons préfabriquées et les véhicules de loisirs) et « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes » (Appareils à gaz pour utilisation en haute altitude). Également certifié pour utilisation dans une chambre à coucher ou studio.

**REMARQUE :** Cette installation doit être conforme aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez respecter le National Fuel Gas Code (Code national du gaz combustible), ANSI Z223.1, dernière édition aux États-Unis et les codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

**N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHAUFFAGE.** Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme source de chauffage principale pour les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par du personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.

**hearthED**  
FACTORY TRAINING  
Enrichissez votre feu



### B. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous devez remplacer la vitre.

### C. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)	Entrée BTU/h maximum	Entrée BTU/h minimum	Taille de l'orifice (DMS)	
<b>Comprend tous les éléments réfractaires UGS (-G/-TG/-S)</b>				
SL-3X-IFT (GN)	0 à 610 m (0-2000 pi)	21 000	11 500	n° 44
SL-3X-IFT (Propane)	0 à 610 m (0-2000 pi)	18 000	9500	n° 55
SL-5X-IFT (GN)	0 à 610 m (0-2000 pi)	27 500	14 500	n° 40
SL-5X-IFT (Propane)	0 à 610 m (0-2000 pi)	25 000	13 000	n° 53
SL-7X-IFT (GN)	0 à 610 m (0-2000 pi)	30 500	17 500	n° 37
SL-7X-IFT (Propane)	0 à 610 m (0-2000 pi)	29 500	18 000	n° 52
SL-9X-IFT (GN)	0 à 610 m (0-2000 pi)	35 000	18 000	n° 34
SL-9X-IFT (Propane)	0 à 610 m (0-2000 pi)	31 000	16 500	n° 51

# 3 Informations importantes concernant la sécurité et le fonctionnement

## A. Sécurité de l'appareil

**AVERTISSEMENT! NE PAS utiliser le foyer sans avoir lu et compris le mode d'emploi.** Le non-respect des instructions d'utilisation lors de l'utilisation d'un foyer risque de provoquer un incendie ou des blessures.



**LA VITRE CHAUDE PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE N'AIT REFROIDI.**

**NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

- Éloignez les enfants.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Les enfants et les adultes devraient être avisés des dangers relatives aux températures élevées des surfaces et devraient rester à l'écart afin d'éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.

**Des températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou d'autres matériaux inflammables.**

- Les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

**Une barrière conçue pour réduire les risques de brûlure au contact de la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée en vue de protéger les enfants et autres personnes à risque. NE PAS utiliser l'appareil sans la barrière. Si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacée par une barrière du fabricant de cet appareil.**

Si la façade manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre concessionnaire ou Hearth & Home Technologies.

- Les jeunes enfants doivent être attentivement surveillés lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, jeunes enfants et autres pourraient le toucher accidentellement et se brûler.

Une barrière physique est recommandée s'il y a présence d'individus à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à un foyer ou un poêle, installez une barrière ajustable pour empêcher les tout-petits, jeunes enfants et autres personnes à risque d'entrer dans la pièce et les tenir éloignés des surfaces chaudes.

- Installez un verrouillage d'interrupteur ou une télécommande avec une fonction de verrouillage pour protéger les enfants.
- Gardez les télécommandes hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais un enfant seul près d'un foyer, qu'il soit en cours d'utilisation ou en cours de refroidissement.
- Dites aux enfants de ne JAMAIS toucher le foyer.

- Envisagez de ne pas utiliser le foyer lorsque les enfants seront présents.

Contactez votre concessionnaire pour obtenir plus d'informations ou visitez [www.hpba.org/Product-Info/Fireplace-Stove-Heater/Glass-Fronts-Safety](http://www.hpba.org/Product-Info/Fireplace-Stove-Heater/Glass-Fronts-Safety).

Pour empêcher la mise en marche accidentelle de votre foyer durant une longue période de temps (mois d'été, vacances, voyages, etc.) :

- Enlevez les piles des télécommandes.
- Placez le thermostat mural en position d'arrêt.
- Débranchez la prise adaptateur de 6 volts (IPI) et retirez les piles des modèles IPI.
- Placez l'interrupteur de sélection sur « OFF » sur le module de commande, puis retirez les piles.



**AVERTISSEMENT :** Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, considéré par l'État de la Californie comme vecteur de cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Éloignez les objets à proximité

**AVERTISSEMENT! NE PAS** placer d'objets inflammables devant le foyer ou qui recouvrent les ouvertures du foyer. Des températures élevées pourraient provoquer un incendie. Voir la figure 3.1.

Évitez de placer des bougies et d'autres objets sensibles à la chaleur sur le manteau de foyer ou sur l'âtre. La chaleur pourrait endommager ces objets.

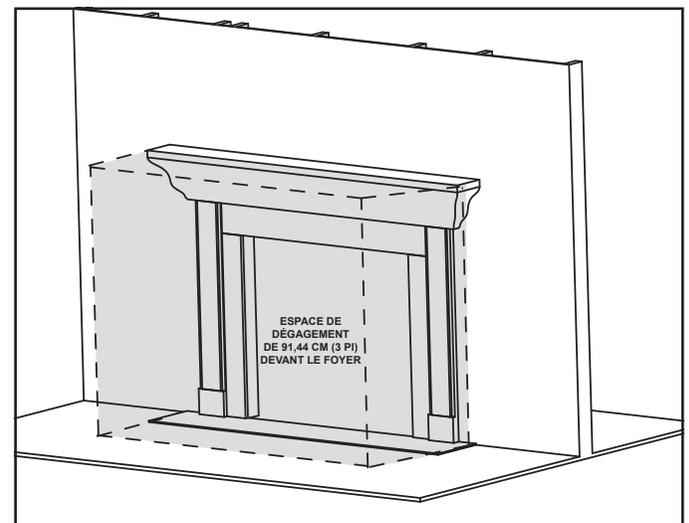


Figure 3.1 Exigences de dégagement – tous les modèles

## B. Pièces principales

La figure 3.2 montre les pièces principales de l'appareil et les sections du manuel dans lesquelles elles sont abordées.

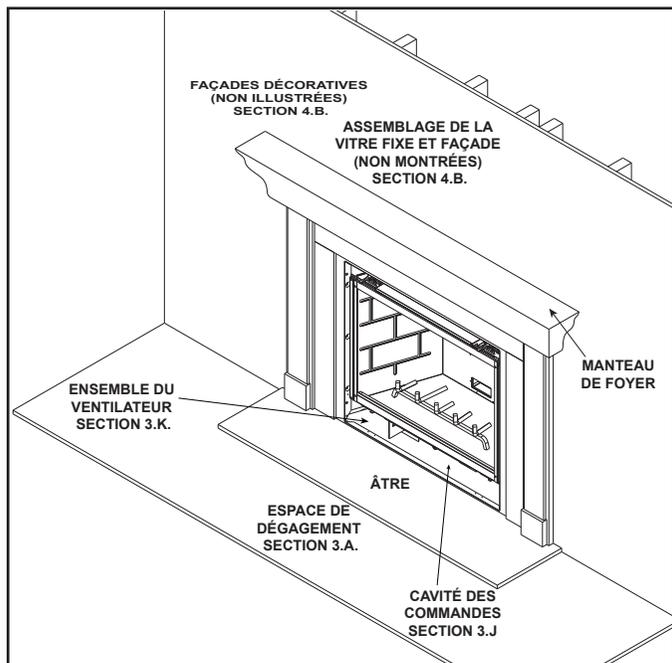


Figure 3.2 Pièces principales

## C. Spécifications du combustible

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!**  
*L'appareil doit être réglé pour être compatible avec le type de gaz!*

- Cet appareil est conçu pour fonctionner au gaz naturel ou au propane. Assurez-vous que l'appareil est compatible avec le type de gaz sélectionné pour le site d'installation.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

## D. Températures des murs et du manteau de foyer

### Normes ANSI/CSA

L'Institut national de normalisation américain (ANSI) et l'Association canadienne de normalisation (CSA) élaborent les normes de sécurité et de performance auxquelles sont soumis tous les foyers à gaz. Voici les températures admissibles autour et sur un foyer à gaz selon les normes ANSI/CSA :

### Manteau et surfaces inflammables autour d'une cheminée

L'élévation de température admissible au-dessus de la température ambiante est de 47 °C (117 °F) pour toutes les surfaces inflammables exposées autour du foyer, y compris le manteau de foyer, si celui-ci a été installé conformément aux instructions d'installation. Les surfaces et les manteaux de foyer incombustibles n'ont pas de limite de température maximale; cependant, les instructions d'installation doivent toujours être suivies pour toutes restrictions concernant le placement de matériaux non combustibles sur ou autour du foyer.

Exemple : Le manteau situé au-dessus d'un foyer dans une pièce à une température de 21 °C (70 °F) peut atteindre, sans toutefois dépasser, 68 °C (187 °F) (21 °C + 47 °C).

## E. Directives de bonne foi pour la surface du mur/téléviseur

Si vous installez un téléviseur (TV) au-dessus de l'appareil, consultez la section 2.B du manuel d'installation.

## F. Avant d'allumer l'appareil

Avant d'utiliser ce foyer pour la première fois, **il est recommandé de demander à un technicien qualifié de :**

- Vérifier si tout le matériel d'emballage a été retiré de l'intérieur et/ou de sous la boîte à feu.
- Vérifier la bonne disposition des bûches, des braises et/ou de tout autre matériau décoratif.
- Vérifier le câblage.
- Vérifier le réglage de l'obturateur d'air.
- Vérifier l'absence de toute fuite de gaz.
- S'assurer que la vitre est scellée et qu'elle est en bonne position, et aussi que la barrière intégrale est en place.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'asphyxie!**  
**NE PAS utiliser un foyer doté d'un assemblage de vitre fixe si ce dernier a été enlevé.**

## G. Instructions d'allumage (IPI)

### POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE AVANT D'ALLUMER

**AVERTISSEMENT** : Si vous ne suivez pas scrupuleusement ces instructions, il pourrait survenir un incendie ou une explosion pouvant causer des dommages, des blessures, voire la mort.



- A. Ce poêle est doté d'un système d'allumage par veilleuse intermittente qui allume automatiquement le brûleur. **NE PAS** essayer d'allumer le brûleur à la main.
- B. **AVANT D'ALLUMER**, essayez de détecter une odeur de gaz tout autour du poêle. Ne pas oublier de sentir près du sol car certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accumulent au niveau du sol.

#### QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ.

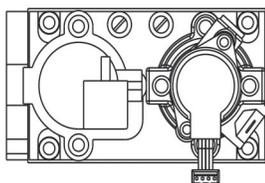
- **NE PAS** tenter d'allumer aucun appareil.
- **NE PAS** toucher aucun interrupteur électrique, ni décrocher aucun téléphone à l'intérieur.

- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- C. N'utilisez que votre main pour pousser et tourner le bouton de commande du gaz. N'utilisez aucun outil. Si vous ne pouvez pas pousser le bouton ou le tourner à la main, n'essayez pas de réparer le problème : appelez un technicien de service qualifié. Utiliser une force excessive ou tenter un dépannage risque de provoquer un incendie ou une explosion.
- D. **NE PAS** utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé. Appelez immédiatement un technicien de service pour qu'il puisse l'inspecter et remplacer les pièces du système de commande qui ont été endommagées par l'eau.

### INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE (veilleuse)

1. Ce poêle est doté d'un système d'allumage automatique du brûleur. **NE PAS** essayer d'allumer le brûleur à la main.

**VANNE  
DE GAZ**



2. Attendez cinq (5) minutes pour permettre au gaz de se dissiper. Puis essayez de détecter une odeur de gaz, également près du sol. Si vous détectez une odeur de gaz, **ARRÊTEZ!** Suivez la rubrique « B » des informations de sécurité à gauche de cette étiquette. Si vous ne détectez aucune odeur de gaz, allez à l'étape suivante.
3. Pour allumer le brûleur :
- Équipé d'un interrupteur mural : Tournez l'interrupteur « ON/OFF » à « ON ».
- Équipé d'une télécommande ou d'un contrôle mural : Appuyez sur le bouton « FLAME ».
- Équipé d'un thermostat : Régler à la température désirée.
4. Si le poêle ne s'allume pas après trois tentatives, appelez immédiatement un technicien de service ou le fournisseur de gaz.

### COUPER L'ARRIVÉE DE GAZ AU POÊLE

1. Équipé d'un interrupteur mural : Tournez l'interrupteur « ON/OFF » à « OFF ».
- Équipé d'une télécommande ou d'un contrôle mural : Appuyez sur le bouton « OFF ».
- Équipé d'un thermostat : Régler la température au plus bas.
2. Le technicien de service devrait couper l'alimentation électrique au contrôle lors d'un service.



# DANGER



**LA VITRE CHAUDE PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.  
NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDI.  
NE LAISSER JAMAIS LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire les risques de brûlure au contact de la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée en vue de protéger les enfants et autres personnes à risque.

## AVERTISSEMENT :

**NE PAS BRANCHER DE TENSION DE LIGNE (110/120 V c.a. OU 220/240 V c.a.) À LA VANNE DE CONTRÔLE.**

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Se reporter aux informations du manuel fourni avec cet appareil. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur, service de réparation ou fournisseur de gaz qualifié.

Cet appareil a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité et doit donc être installé en conséquence.



**AVERTISSEMENT:** Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, connu par l'État de la Californie comme causant le cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour d'autres informations, rendez-vous au : [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Le brûleur et le compartiment de commande doivent demeurer propres. Se reporter aux instructions d'installation et d'utilisation accompagnant ce poêle.

## ATTENTION :

Chaud pendant le fonctionnement. **NE PAS** toucher. **DANGER DE BRÛLURES GRAVES.** Éloigner les enfants, les vêtements, les meubles, l'essence et les autres liquides inflammables.

**NE PAS** utiliser un appareil dont le panneau de verre fixe a été enlevé, est fissuré ou brisé. Le panneau de verre fixe doit être remplacé par un technicien de service autorisé ou qualifié.

### NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE

Peut être utilisé avec du gaz naturel et du propane. Un kit de conversion fourni par le fabricant permet de convertir ce poêle pour qu'il puisse fonctionner avec une autre source de combustible.

Également certifié pour utilisation dans une chambre à coucher ou chambre-salon.

Cet appareil électroménager doit être installé conformément aux codes locaux, le cas échéant, s'il n'existe aucun code, suivre le *Code national sur les gaz combustibles ANSI Z223.1 / NFPA 54* ou le *Code national sur l'installation d'appareils au gaz ou au propane CSA B149.1*.

**Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de votre foyer Hearth & Home Technologies, visitez le [www.hearthhome.com](http://www.hearthhome.com).**

593-913K

## H. Rodage de l'appareil

Respectez la procédure de rodage suivante afin de faire durcir les matériaux utilisés pour la fabrication du foyer et les matériaux de finition l'entourant.

- Le foyer devrait être utilisé pendant trois ou quatre heures à haute intensité.
- Arrêtez le foyer et laissez-le refroidir complètement.
- Retirez l'assemblage de la vitre fixe. Voir la section 4.B.
- Nettoyez l'assemblage de la vitre fixe. Voir la section 4.B.
- Remplacez l'assemblage de la vitre fixe, puis, faites fonctionner au réglage élevé pendant 6 à 12 heures de plus.

**Remarque :** Certains systèmes IPI sont dotés d'un dispositif de sécurité qui arrête automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu sans réception d'une directive par la télécommande. Si cela se produit, redémarrez l'appareil.

**REMARQUE! Ouvrez les fenêtres pour faire circuler l'air pendant la mise en service du foyer.**

- *Certaines personnes pourraient être sensibles à la fumée et aux odeurs.*
- *Les détecteurs de fumée pourraient s'activer.*

## I. Gestion de la chaleur

### Puissance calorifique

L'intensité du chauffage peut être contrôlée sur les modèles de la série SL-X-IFT en réglant les fonctions FLAME et FAN sur la télécommande.

### Taux de combustion

Les modèles SL-X-IFT ont un taux de combustion variable contrôlé par télécommande. De ce fait, la hauteur de la flamme est ajustable.

La hauteur de la flamme peut être réglée en utilisant l'option flamme de la télécommande et en l'ajustant à la hausse ou à la baisse.

### Systèmes optionnels de gestion de la chaleur

Un système optionnel de gestion de la chaleur, qui permet à la chaleur de l'appareil d'être redirigée comme vous le souhaitez, peut être installé sur cet appareil. Il peut s'agir d'un Heat-Zone®-Gaz, qui dirige la chaleur dans une pièce adjacente, et/ou d'un Heat-Zone-Gaz, qui dirige la chaleur hors de la maison/édifice.

Veillez vous référer à la Section 6 du manuel d'installation pour vérifier quels systèmes de gestion de la chaleur peuvent être installés ensemble. Tous les systèmes de gestion de la chaleur doivent être installés par un technicien qualifié au moment de l'installation de l'appareil.

### Ensemble de chauffage au gaz (en option) Heat-Zone

Le système optionnel de gestion de la chaleur Heat-Zone-gaz est peut être utilisé avec ces appareils et doit être utilisé avec la télécommande IFT-RC400. L'ensemble Heat-Zone-gaz capte la chaleur de votre foyer et la dirige vers une pièce adjacente, jusqu'à une distance de 6 m (20 pi).

### Ensemble Heat-Out-Gaz optionnel

Le système optionnel de gestion de la chaleur Heat-Out-Gaz peut être utilisé avec ces appareils, et fonctionne grâce à un interrupteur mural. L'ensemble Heat-Out-Gaz capte la chaleur de votre foyer et la dirige vers l'extérieur, jusqu'à une distance de 7,6 m (25 pi).

## J. Utilisation pendant une panne d'électricité – Intellifire Touch®

Le système d'allumage intermittent Intellifire Touch® est livré avec un système de piles de secours permettant au système de fonctionner pendant une panne d'électricité. Le système offre une transition sans interruption entre l'alimentation CA et les piles de secours. Le bloc-pile installé en usine est situé dans la cavité du contrôle de l'appareil. Voir la figure 3.3. La longévité et la performance des piles seront affectées par une exposition à long terme aux températures de service de cet appareil.

**REMARQUE :** Les piles ne doivent être utilisées comme source d'énergie qu'en cas d'urgence lors d'une panne d'électricité. Les piles ne doivent pas être utilisées comme source d'énergie primaire et sur de longues périodes. Les piles ont tendance à se corroder avec le temps.

### Pour utiliser le foyer à l'aide de piles (CC) :

1. Accédez à la cavité du contrôle de l'appareil. Voir la figure 3.3. pour l'emplacement. Il est possible que la façade décorative et le réfractaire doivent être retirés.
2. Localisez le compartiment des piles et insérez quatre piles AA. La polarité des piles doit être correcte pour éviter d'endommager le module. Voir la figure 3.3. Un schéma complet du câblage est inclus dans la section traitant de l'électricité, dans le manuel d'installation de l'appareil.
3. Allumez l'appareil selon les instructions ci-dessous pour le type de contrôle approprié de l'appareil :

Interrupteur mural régulier ou interrupteur ARRÊT/MARCHE installé en usine :

- Faites basculer l'interrupteur comme vous le feriez normalement.

Télécommande sans fil :

- Un émetteur à distance est intégré au module d'allumage
- Utilisez la télécommande pour mettre en marche l'appareil.
- Pour préserver les piles, n'utilisez pas les options THERMOSTAT ou FLAME HI/LO.

Module d'allumage :

- Localisez le module d'allumage dans la cavité des commandes.
- Glissez l'interrupteur ON/REMOTE/OFF à ON.

**REMARQUE :** Certaines fonctionnalités seront perdues lors de l'utilisation des piles, notamment le ventilateur, l'éclairage, ou toute autre fonction auxiliaire exigeant une alimentation électrique de 110 à 120 V c.a.

### Pour retourner à l'utilisation sur alimentation électrique (CA)

Interrupteur mural régulier ou interrupteur ARRÊT/MARCHE installé en usine :

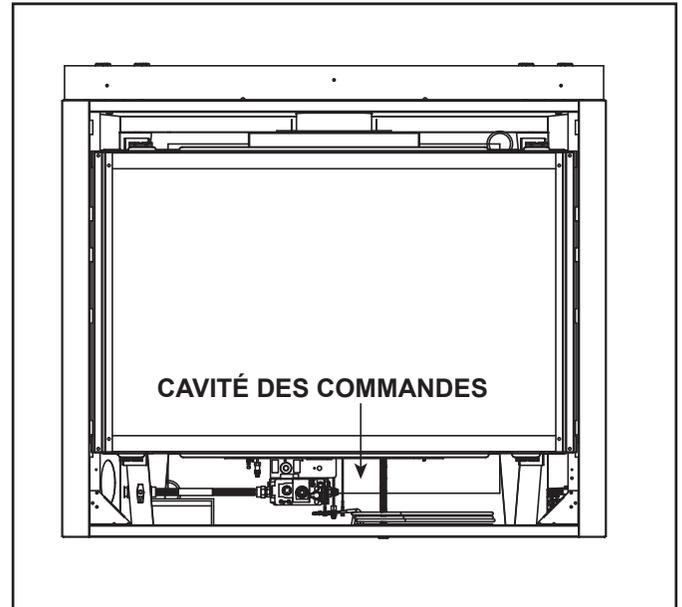
- Assurez-vous de positionner l'interrupteur sur OFF et d'enlever les piles de leur support. Remettez en place la porte ou la façade décorative sur l'appareil.

Télécommande sans fil :

- Glissez l'interrupteur ON/REMOTE/OFF à REMOTE. Retirez les piles de leur support. Remettez en place la porte ou la façade décorative sur l'appareil.

Module d'allumage :

- Glissez l'interrupteur ON/REMOTE/OFF à REMOTE. Retirez les piles de leur support. Remettez en place la porte ou la façade décorative sur l'appareil.



3.3 Emplacement de la cavité de commandes – Foyer générique illustré

## K. Instructions détaillées de l'utilisation des composants – IntelliFire Touch

### Instructions d'utilisation détaillées du IFT-ECM

Ce modèle est expédié de l'usine avec la télécommande IFT-RC400. Le module Wi-Fi IntelliFire (IFT-WFM) est en option.

1. Le module de commande électronique (IFT-ECM) possède un interrupteur de sélection à trois positions ON/OFF/REMOTE qui doit être réglé pour un bon fonctionnement. Voir la figure 3.4. Lorsque vous changez la position, il est important de faire une pause de 1 à 2 secondes dans chaque position.

#### Position « OFF » :

L'appareil ne répondra à aucune commande de l'interrupteur mural, ni des télécommandes IFT-RC150 ou IFT-RC400. L'appareil doit être en position OFF pendant l'entretien, la conversion du combustible et la réinitialisation du IFT-ECM dans l'éventualité où le système passe en mode LOCK-OUT à la suite d'une erreur du système. Lorsque l'interrupteur est mis en position OFF alors que l'appareil est en marche, le système s'arrête.

#### Position « ON » :

L'appareil s'allumera et fonctionnera continuellement au réglage de flamme maximum. Aucun ajustement de la hauteur de la flamme n'est possible.

#### Position « Remote » :

La position à distance permet de contrôler l'appareil à partir d'un interrupteur mural et d'une télécommande IFT-RC400 ou IFT-RC150. L'interrupteur du IFT-ECM doit être à cette position pour l'appairage du IFT-ECM avec le IFT-ACM (si installé), et/ou les télécommandes IFT-RC400 et IFT-RC150. Consultez le manuel d'installation du IFT-RC400 ou IFT-RC150 pour obtenir des instructions détaillées au sujet de l'appairage du IFT-ECM avec les télécommandes. Après avoir réussi l'appairage d'un IFT-RC400, tous les accessoires installés peuvent être contrôlés par le IFT-RC400 (voir le manuel du IFT-RC400). Le RC150 permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre la flamme de l'appareil et d'activer le mode Climat froid, si désiré. Le IFT-ECM comporte une caractéristique de sécurité qui arrêtera automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu sans avoir reçu une commande du IFT-RC400 ou du IFT-RC150.

**Le IFT-ECM dispose d'une caractéristique de sécurité qui éteindra automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu à ON, sauf dans le cas où il fonctionne en mode thermostat actif.**

2. Si plusieurs options de contrôle sont installées, le IFT-ECM répondra à la dernière commande émise par l'interrupteur mural ou par IFT-RC400 ou IFT-RC150. L'interrupteur mural n'est PAS disponible si un événement mécanisé est utilisé.

3. Le bouton de la veilleuse sur du IFT-ECM active la fonction Climat Froid du foyer. Cette fonction allume la flamme de la veilleuse SEULEMENT pour fournir suffisamment de chaleur dans la boîte à feu pour réduire la condensation dans des conditions ambiantes de fraîcheur et d'humidité élevée. Pour désactiver l'option Climat froid, appuyez et maintenez le bouton de la veilleuse pendant une seconde, puis relâchez. En appuyant pour activer le IFT-ECM, celui-ci émettra deux clignotements du voyant DEL vert, fera entendre deux bips, puis allumera et rectifiera la flamme de la veilleuse. Pour désactiver l'option Climat froid, appuyez sur et maintenez le bouton de la veilleuse pendant une seconde et relâchez. L'IFT-ECM émettra un clignotement du voyant DEL vert, fera entendre un bip et éteindra la flamme de la veilleuse. Si la télécommande est appairée avec le IFT-ECM, cette caractéristique peut également être activée avec le IFT-RC400 et/ou le IFT-RC150.

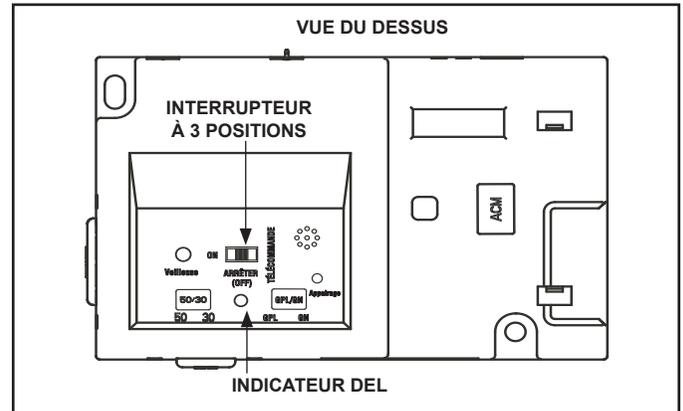


Figure 3.4 IFT-ECM

**DANGER**

**Risque d'explosion**

NE PAS modifier la position de l'interrupteur de sélection ON/OFF/REM plus d'une fois dans un délai de cinq minutes. Les gaz peuvent s'accumuler dans la boîte à feu. Appelez un technicien qualifié.

4. Une réinitialisation du IFT-ECM est nécessaire si le module est en état de verrouillage. Lorsque cela se produit, l'appareil s'éteint et l'indicateur DEL du IFT-ECM clignotera avec un code d'erreur rouge/vert et un unique bip double. Si le IFT-ECM est en état de verrouillage, consultez le tableau de dépannage pour interpréter le code d'erreur et prendre les mesures correctives nécessaires. Pour réinitialiser le IFT-ECM après une erreur de verrouillage :

**MISE EN GARDE! Risque de brûlures!** Les surfaces de l'appareil sont chaudes lors du fonctionnement et du refroidissement. Soyez prudent et portez des gants lorsque vous ouvrez l'avant de l'appareil et accédez aux composants internes.

- Soyez conscient que l'appareil peut être CHAUD et soyez prudent lorsque vous accédez au IFT-ECM.
- Réglez sur OFF l'interrupteur de sélection à 3 positions du IFT-ECM.

- Attendez cinq (5) minutes pour permettre aux éventuels gaz accumulés de se dissiper.
- Placez l'interrupteur de sélection IFT-ECM à 3 positions du module de contrôle électronique sur la position ON ou REMOTE. Le module émettra un bip et le voyant DEL VERT clignotera trois fois indiquant un allumage réussi.
- S'il est en position ON, l'appareil s'allumera normalement si la condition d'erreur a été corrigée.
- S'il est en position REMOTE, utilisez le IFT-RC400, le IFT-RC150 ou l'interrupteur mural pour allumer l'appareil. L'appareil s'allumera normalement si la condition d'erreur a été corrigée.
- Si le IFT-ECM entre à nouveau en condition de verrouillage après ces étapes, appelez votre concessionnaire pour un entretien.

### **Allumer/éteindre l'appareil :**

Votre foyer de la série SL-X-IFT comporte une télécommande entièrement fonctionnelle. Cette télécommande contrôle :

- Les fonctions d'allumage et d'arrêt
- Le réglage de la hauteur de la flamme
- Le contrôle du ventilateur
- Le thermostat
- Le lit de braises électriques
- La caractéristique de Climat froid

Consultez le guide de référence rapide fourni avec le RC400 pour obtenir des détails sur le fonctionnement.

### **Braises électriques**

- Les braises électriques sont une caractéristique standard de tous les foyers SL-X-IFT.
- L'intensité de ces lumières peut être contrôlée à l'aide de la télécommande fournie avec votre foyer.

### **Ventilateur**

- Les fonctions du ventilateur sont entièrement intégrées au système Intellifire Touch.
- Le fonctionnement du ventilateur est contrôlé par la télécommande RC400 sans fil.

### **Wi-Fi (en option)**

Si vous le souhaitez, un module Wi-Fi (IFT-WFM) peut être ajouté pour permettre à l'appareil de fonctionner via une application. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire pour le commander.

# 4 Maintenance et entretien

**IMPORTANT!** Tout écran de sécurité, façade décorative ou protection enlevé(e) pour réparer l'appareil doit être remis(e) en place avant la réutilisation du foyer.

Lorsque votre foyer est correctement entretenu, il vous assurera des années de service sans le moindre problème. **Communiquez avec votre concessionnaire** pour toute question concernant la bonne utilisation, le dépannage et le service de votre appareil. Visitez [www.heatnglo.com](http://www.heatnglo.com) pour trouver un concessionnaire. Nous recommandons un entretien annuel effectué par un technicien qualifié.

## A. Maintenance : Fréquence et tâches

Tâches	Fréquence	Doit être effectué par
Nettoyage de la vitre	Saisonniers	Propriétaire de l'habitation
Façades décoratives	Annuellement	
Télécommande	Saisonniers	
Ventilation et chapeau de l'extrémité	Saisonniers	
Inspection du joint d'étanchéité et de l'assemblage de la vitre	Annuellement	Technicien de service qualifié
Inspection des bûches	Annuellement	
Inspection de la boîte à feu	Annuellement	
Compartiment de commande et haut de la boîte à feu	Annuellement	
Allumage et fonctionnement du brûleur et du pilote	Annuellement	
Remplacement du voyant DEL	Si nécessaire	
Connexion au réseau électrique et réparation	Si nécessaire	

## B. Tâches de maintenance – propriétaire

L'installation et les réparations doivent seulement être effectuées par un technicien qualifié. Au moins chaque année, l'appareil devrait être inspecté avant son utilisation par un professionnel.

Les tâches suivantes peuvent être effectuées annuellement par le propriétaire. Si vous ne vous sentez pas à l'aise pour effectuer cette liste de tâches, veuillez appeler votre concessionnaire pour un rendez-vous d'entretien.

Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires en raison de la poussière causée par des tapis, des matelas, etc. Il est impératif que les compartiments des commandes, les brûleurs et les conduits d'air de l'appareil soient gardés propres. Toute grille de protection, protection ou barrière enlevée pour réparer l'appareil doit être remise en place avant sa réutilisation.

**MISE EN GARDE! Risque de brûlures!** Le foyer devrait être arrêté et refroidi avant d'y effectuer l'entretien.

## Nettoyage de la vitre

**Fréquence :** Saisonniers

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Gants de protection, nettoyant à vitre pour foyer au gaz, toile de protection et surface de travail stable.

**MISE EN GARDE! Manipulez l'assemblage de la vitre fixe avec prudence.** La vitre peut se briser.

- Évitez de cogner, de rayer ou de claquer la vitre.
- N'utilisez aucun nettoyant abrasif.
- **NE PAS** nettoyer la vitre quand elle est chaude.
- Préparez un espace de travail assez grand pour accueillir l'assemblage de la vitre et la façade décorative en plaçant une toile de protection sur une surface plane et stable.

**Remarque :** L'assemblage de la vitre fixe et le joint peuvent comporter des résidus pouvant tacher le plancher ou la moquette.

- Retirez la façade décorative du foyer et mettez-le de côté sur la surface de travail.

**AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie!** Manipulez l'assemblage de la vitre fixe avec prudence. Inspectez le joint pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et la vitre pour vous assurer qu'elle n'est pas fendue, entaillée ou rayée.

- **NE PAS** heurter, faire claquer ou rayer le verre.
- **NE PAS** utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.
- Remettez en place en un seul bloc.

## Retirer l'assemblage de la vitre fixe

- Sortez les quatre loquets de l'assemblage de la vitre fixe de son cadre. Enlevez l'assemblage de la vitre fixe de l'appareil. Voir la figure 4.1.
- Nettoyez la vitre au moyen d'un nettoyant à vitre pour foyer au gaz non abrasif et sans ammoniac disponible dans le commerce.
  - Dépôts légers : Utilisez un chiffon doux avec du savon et de l'eau.
  - Dépôts importants : Utilisez un nettoyant commercial pour vitre de votre foyer (consultez votre fournisseur)

- Fixez avec soin l'assemblage de la vitre fixe sur le foyer. Maintenez la vitre en place avec une main et tous les loquets de la vitre avec l'autre main.
- Inspectez et faites fonctionner tous les loquets de la vitre afin de veiller à ce qu'ils se déplacent librement et qu'ils ne soient en aucun cas obstrués.

## Remettre en place l'assemblage de la vitre fixe

- Remettez en place la porte vitrée de l'appareil. Tirez et verrouillez les quatre loquets de l'assemblage de la vitre fixe dans la gorge du cadre de la vitre.
- Réinstallez la façade décorative.

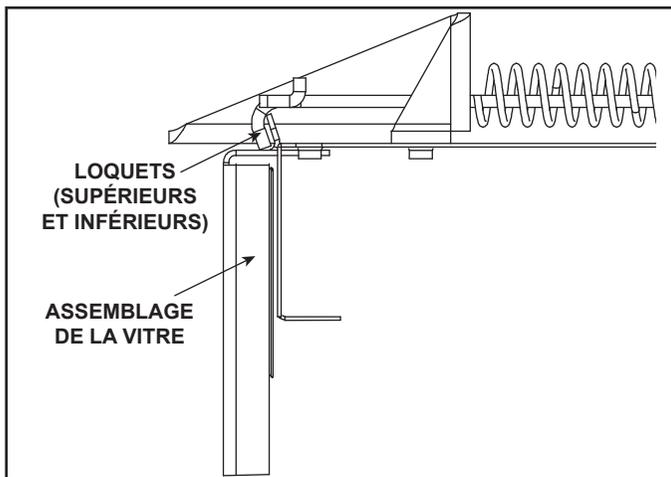


Figure 4.1 Assemblage de la vitre fixe

## Façades décoratives

**Fréquence :** Annuellement

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Gants de protection, surface de travail stable

- Évaluez l'état de l'écran et remplacez-le si nécessaire.
- Inspectez pour relever la présence de rayures, d'entailles ou d'autres signes de dommages; réparez si nécessaire.
- Vérifiez que les prises d'air et les zones de sortie ne sont pas obstruées.
- Dépoussiérez et passez l'aspirateur sur les surfaces.

## Télécommande

**Fréquence :** Saisonnière

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Instructions de remplacement des piles et de la télécommande.

- Repérez l'émetteur et le récepteur de la télécommande.
- Vérifiez le fonctionnement de la télécommande. Reportez-vous aux instructions du fonctionnement de la télécommande pour la procédure appropriée de l'étalonnage et de la configuration.
- Si nécessaire, remplacez les piles des émetteurs à distance et récepteurs.
- Conservez la télécommande hors de la portée des enfants.

Si vous n'utilisez pas votre foyer pendant une longue période (mois d'été, vacances, voyages, etc.), et pour en éviter l'utilisation non intentionnelle :

- Enlevez les piles des télécommandes.
- Débranchez la prise adaptateur de 6 V sur les modèles IPI.

## Ventilation et chapeau de l'extrémité

**Fréquence :** Saisonnière

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Portez des gants et des lunettes de sécurité.

- Inspectez l'évacuation et le chapeau de l'extrémité apparent afin de vérifier qu'il n'y ait pas d'obstructions telles que des plantes, des nids oiseaux, des feuilles, de la neige, des débris, etc.
- Vérifiez le dégagement du chapeau de l'extrémité par rapport aux structures à bâtir (agrandissement, patios, clôtures ou remise).
- Vérifiez la présence de corrosion ou de séparation.
- Vérifiez que le calfeutrant et le scellement des composants du conduit d'évacuation et le capuchon de terminaison sont intacts.
- Inspectez le dispositif anti-rafale pour s'assurer qu'il n'est ni endommagé, ni manquant.

## C. Tâches de maintenance – technicien qualifié

Les tâches suivantes doivent être effectuées par un technicien qualifié.

### Inspection du joint d'étanchéité et de l'assemblage de la vitre

**Fréquence** : Annuellement

**Par** : Technicien de service qualifié

**Outils nécessaires** : Gants de protection, toile de protection et surface de travail stable.

- Inspectez l'état du joint d'étanchéité.
- Inspectez le l'assemblage de la vitre fixe pour relever la présence de rayures ou d'entailles qui pourraient fragiliser le verre et provoquer son éclat sous l'effet de la chaleur.
- Vérifiez le bon état de la vitre et son cadre. Remplacez si nécessaire.
- Vérifiez que l'assemblage de la vitre fixe est correctement retenu et que les composants d'attache sont intacts et en bon état. Remplacez si nécessaire.

### Inspection des bûches

**Fréquence** : Annuellement

**Par** : Technicien de service qualifié

**Outils nécessaires** : Gants de protection.

- Assurez-vous que les bûches ne sont pas endommagées et qu'il n'en manque aucune. Remplacez si nécessaire. Consultez le manuel d'installation pour obtenir des instructions au sujet de la disposition des bûches.
- Vérifiez la disposition des bûches afin qu'aucune n'empiète sur la flamme, causant l'émission de suie. Corrigez le cas échéant.

### Inspection de la boîte à feu

**Fréquence** : Annuellement

**Par** : Technicien de service qualifié

**Outils nécessaires** : Gants de protection, papier abrasif, laine d'acier, chiffons, essence minérale, apprêt et peinture de retouche.

- Inspectez l'état de la peinture et vérifiez qu'aucun élément n'est déformé, corrodé ou perforé. Poncez et repeignez si nécessaire.
- Remplacez le foyer si boîte à feu a été perforée.

### Compartment de commande et haut de la boîte à feu

**Fréquence** : Annuellement

**Par** : Technicien de service qualifié

**Outils nécessaires** : Gants de protection, aspirateur, chiffons

- Passez l'aspirateur et essuyez la poussière, les toiles d'araignées, les débris ou poils d'animaux domestiques. Soyez prudent lors du nettoyage de ces zones. Les vis qui ont perforé la tôle ont des extrémités pointues qui doivent être évitées.
- Éliminez toutes les matières étrangères.
- Vérifiez que la circulation de l'air n'est pas entravée.

## Allumage et fonctionnement du brûleur et du pilote

**Fréquence** : Annuellement

**Par** : Technicien de service qualifié

**Outils nécessaires** : Gants de protection, aspirateur, balai, lampe de poche, voltmètre, jeu de mèches et manomètre.

- Inspectez l'orifice afin de repérer des dépôts de suie, de poussière et la corrosion. Vérifiez que la taille de l'orifice est correcte. Se reporter à la liste des pièces de rechange pour la taille adéquate de l'orifice.
- Vérifiez le bon ajustement de l'obturateur d'air. Consultez le manuel d'installation quant au bon réglage de l'obturateur d'air. Vérifiez que l'obturateur d'air est exempt de tout débris et poussière.
- Vérifiez que le brûleur est correctement fixé et qu'il est aligné avec la veilleuse ou l'allumeur.
- Nettoyez le dessus du brûleur, inspectez les orifices afin de repérer d'éventuelles obstructions, la corrosion ou la détérioration. Remplacez le brûleur si nécessaire.
- Inspectez la tige de détection de la flamme IPI pour détecter la présence de suie, de corrosion ou de signes de détérioration. Polissez avec une toile d'émeri de grain 320 et/ou un tampon abrasif Scotch-Brite 3M™.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de court-circuit dans le circuit de détection de la flamme en inspectant la continuité entre le protecteur de la veilleuse et la tige de détection de la flamme. Remplacez-le, si nécessaire.
- Vérifiez les pressions dans le collecteur et à l'entrée. Ajustez le régulateur au besoin.
- Vérifiez tous les tubes accessibles qui comportent du gaz, les raccords, les conduits et autres composants afin de déceler la présence de fuites.
- Inspectez la qualité du comportement de la flamme de la veilleuse. Consultez la figure 4.2 pour un comportement de la flamme de la veilleuse. Nettoyez ou remplacez la tête d'injecteur à filetage mâle si nécessaire.
- Remplacez les braises incandescentes avec de nouvelles pièces de la taille d'un dix cents. **NE PAS** obstruer les orifices ou les trajets d'allumage. Reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil pour connaître la bonne disposition des braises.
- Vérifiez la qualité de l'allumage et la propagation de la flamme à tous les orifices. Vérifiez qu'il n'y a aucun délai d'allumage. Inspectez et assurez-vous que l'allumage du brûleur principal survienne dans les quatre premières secondes de l'ouverture de la vanne de gaz principale.
- Vérifiez la présence de montée de flamme ou d'autres problèmes.
- Vérifiez si les piles ont été retirées des systèmes IPI de secours pour empêcher la défaillance prématurée ou la fuite des piles.

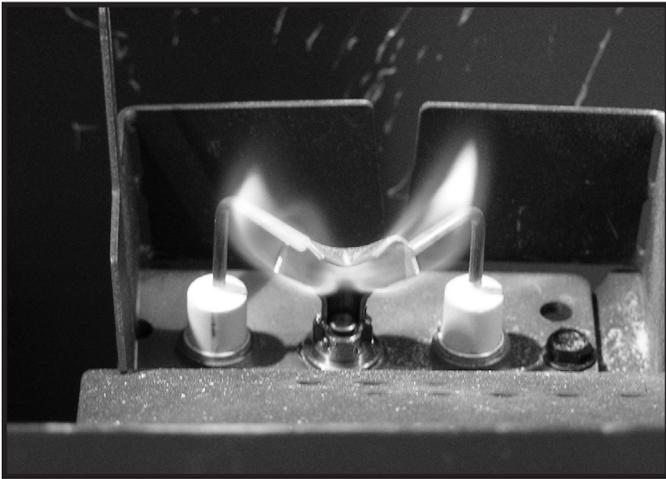


Figure 4.2 Modèles de flamme de la veilleuse

**REMARQUE :** L'apparence du support à pierres, de l'écran de la veilleuse et du plateau peut varier selon les différents modèles d'appareil.

## Remplacement du voyant DEL

**Fréquence :** Si nécessaire

**Par :** Technicien de service qualifié

**Outils nécessaires :** Gants protecteurs, assemblage de remplacement DEL

Les voyants DEL installés dans cet appareil n'exigent aucun entretien annuel. Si nécessaire, il est possible d'accéder aux assemblages de voyants DEL pour réparations ou remplacement. Pour y accéder :

- Les assemblages DEL sont accessibles par la cavité de la vanne.

Pour remplacer :

- Retirez de chaque assemblage DEL, les deux écrous à oreilles.
- Installez un assemblage de remplacement DEL en le fixant avec les deux écrous à oreilles.
- Voir la liste des pièces de rechange pour connaître le numéro des DEL.

## Connexion au réseau électrique et réparation

**AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique!** Lors des interventions sur les commandes, marquez tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

**AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique!** Remplacez les fils endommagés en utilisant du fil de classe type 105 °C (221 °F). Les fils électriques doivent comporter une isolation pour haute température.

# 5 Questions fréquemment posées et dépannage

## A. Questions fréquemment posées – Appareil

PROBLÈME	SOLUTIONS
Condensation sur la vitre	Elle est due à la combustion du gaz et aux variations de température. Avant la mise en marche de l'appareil, l'intérieur du verre s'est refroidi en dessous du point de rosée, produisant un sous-produit de la combustion : de l'eau sous forme de condensation. Au fur et à mesure que la vitre du foyer se réchauffe, la condensation va disparaître.  En été, l'intérieur de votre foyer contient de l'air chaud et humide provenant de l'extérieur. Lorsque l'air de l'extérieur entre en contact avec le verre refroidi en dessous du point de rosée dû à la climatisation, l'humidité de cet air se condensera.
Flammes bleues	C'est le résultat d'un fonctionnement normal. Les flammes deviennent jaunes après 20 à 40 minutes de fonctionnement du foyer.
Flammes inégales	Vérifiez que l'assemblage de la vitre est correctement installé et que les loquets sont bien engagés dans les attaches du cadre. Il peut être nécessaire d'utiliser un réducteur de conduit/défecteur d'évacuation lorsque de longs conduits d'aération verticaux sont utilisés. Reportez-vous au manuel d'installation, Section 4 Diagrammes du conduit :
Odeur provenant du foyer	Quand le foyer est utilisé pour la première fois, il peut dégager une odeur pendant quelques heures. Cela provient de la cuisson de la peinture et de la combustion des huiles utilisées pendant la fabrication. Les odeurs peuvent également provenir des matériaux de finition et des colles utilisées sur le foyer. Les circonstances pourraient exiger une cuisson supplémentaire liée à l'environnement d'installation.
Dépôt d'un film sur la vitre	Il s'agit du résultat normal du processus de durcissement de la peinture et des bûches. La vitre doit être nettoyée dans les 3 à 4 heures suivant le premier chauffage afin d'éliminer les dépôts provenant des huiles utilisées pendant la fabrication. Un nettoyant non abrasif tel qu'un produit de nettoyage pour les vitres de foyer au gaz peut s'avérer nécessaire. Communiquez avec votre concessionnaire.
Bruit métallique	Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'affecte pas le fonctionnement ou la longévité du foyer.
Est-ce normal de voir la flamme brûler sans arrêt?	La flamme de la veilleuse du système d'allumage IPI devrait s'éteindre lorsque l'appareil est arrêté. Certains systèmes de contrôle optionnels offerts avec les modèles IPI peuvent permettre à la flamme de la veilleuse de demeurer allumée.
Panne d'électricité (piles de secours)	L'appareil peut être utilisé avec des piles lors d'une panne d'électricité. Pour accéder au bloc-piles, la façade décorative, le grillage et l'assemblage de la vitre doivent être enlevés. Reportez-vous à la section 3 pour plus de détails.
Le mur au-dessus de l'appareil est chaud au touché.	Aucune mesure n'est à prendre. Cet appareil est livré avec un matériau incombustible. Les spécifications de ce matériau incombustible sont indiquées dans le manuel d'installation de cet appareil.

**Contactez votre concessionnaire** pour plus d'informations concernant l'utilisation et le dépannage. Visitez [www.heatnglo.com](http://www.heatnglo.com) pour trouver un concessionnaire.

## B. Questions fréquemment posées – Contrôles IntelliFire Touch (IFT-RC400)

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
L'appareil ne répond pas aux commandes de l'écran de la télécommande et qui ne s'allume pas lorsqu'il est touché.	Les piles sont épuisées.	Vérifiez que les piles sont neuves.
	Les piles sont mal orientées.	Vérifiez que les piles sont bien installées en respectant l'orientation indiquée sur le logement des piles.
L'affichage sur la télécommande s'allume quand l'écran est touché, mais ne répond pas aux commandes.	L'écran tactile a perdu son calibrage.	L'écran tactile doit être recalibré. Appelez votre concessionnaire pour qu'il procède à la recalibration de l'écran.
	Le verrouillage de sécurité pour enfants est activé.	Vérifiez l'icône du verrouillage de sécurité pour enfants située en haut de l'écran de la télécommande. S'il est activé, un symbole de cadenas fermé est affiché. Pour déverrouiller, enlevez le couvercle du compartiment des piles, repérez l'interrupteur de verrouillage de sécurité pour enfants et passez à la position déverrouillée. Vérifiez que l'icône du verrouillage de sécurité pour enfants s'affiche maintenant à l'écran affiché par un cadenas ouvert.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Aucune information sur le concessionnaire	L'information au sujet du concessionnaire n'est pas programmée dans la télécommande.	La télécommande continuera de fournir toutes les fonctions disponibles, et l'appareil peut fonctionner. Appelez votre concessionnaire pour qu'il fasse la programmation.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Appelez « nom et numéro du détaillant » pour planifier une maintenance.	300 heures d'utilisation. L'appareil est toujours pleinement fonctionnel.	L'appareil a fonctionné pendant 300 heures et il est temps de procéder à une maintenance régulière. Appelez votre concessionnaire pour qu'il procède à cette maintenance.
La température de la pièce affichée sur la télécommande est soit lente ou rapide à répondre lors du fonctionnement en mode thermostat.	La télécommande est trop près ou trop loin de l'appareil.	Essayez de garder la télécommande à proximité de l'appareil, mais sans être directement en face. La télécommande agit comme un thermostat.
	La télécommande se trouve dans un courant d'air ou de ventilation.	Éloignez la télécommande du courant d'air direct. La télécommande agit comme un thermostat.
	Réglage de la flamme	Le système de contrôle est conçu pour ajuster automatiquement l'intensité de la flamme en fonction de la différence entre la température désirée et la température réelle. En mode thermostat, l'âtre de l'appareil va s'allumer à flamme élevée, mais à mesure que la température réelle approche celle établie (de consigne) sur la télécommande, l'intensité de la flamme diminuera automatiquement. Le réglage automatique de la flamme offrira un contrôle accru de la température, et engendrera moins de cycle de marche/arrêt par l'appareil.
L'appareil éteint la flamme après une longue période de fonctionnement.	Minuterie d'arrêt de sécurité après 9 heures	Il s'agit d'un comportement normal. L'appareil est équipé d'une minuterie de sécurité qui éteint automatiquement la flamme après neuf heures de fonctionnement ininterrompu.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Le ventilateur se mettra en marche dans les 3 minutes.	Fonctionnement normal.	L'appareil comporte une minuterie d'un délai de trois minutes avant que le ventilateur se mette en marche. Ceci permet à l'air entourant l'appareil de se réchauffer avant d'être poussé dans la pièce.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : « Remplacer les piles de la télécommande. »	Les piles de la télécommande sont faibles.	Installez de nouvelles piles dans la télécommande.
La télécommande affiche la mauvaise marque.	La télécommande n'a pas été programmée correctement.	Appelez votre concessionnaire pour qu'il programme la télécommande avec la bonne marque. La télécommande est toujours pleinement fonctionnelle et l'appareil n'en est pas perturbé.
Après avoir placé la flamme à ON avec la télécommande, elle ne s'allume pas immédiatement et indique plutôt une minuterie de deux minutes.	Un événement mécanisé est installé sur l'appareil.	Ce comportement est normal et la minuterie de deux minutes s'appelle la minuterie d'avant-purge. La flamme s'allumera à la fin de la minuterie.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : « Erreur de communication de la télécommande. »	L'appareil n'est connecté à aucune alimentation électrique.	Vérifiez que le disjoncteur résidentiel et le réenclenchement principal sont activés (s'ils sont présents).
	Panne d'électricité.	Installez de nouvelles piles de secours.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Désolé, votre appareil n'a pas démarré. Réessayez en appuyant sur « Allumer la flamme » (« Flame On »).	L'appareil n'est connecté à aucune alimentation électrique. L'appareil est déconnecté de l'arrivée de gaz. Accumulation d'air dans la conduite de gaz due à une période prolongée d'inactivité de l'appareil. Défaillance du système de contrôle du gaz.	Vérifiez que l'appareil soit alimenté en électricité et en gaz. Vérifiez que l'appareil accepte les commandes d'allumage de la flamme en émettant un signal sonore, et qu'il réussit à allumer la flamme dans les 90 secondes. Contactez votre concessionnaire si le problème persiste pour obtenir une assistance.

## C. Dépannage

Avec une installation, une utilisation et une maintenance appropriées, votre appareil au gaz fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien qualifié de localiser et d'éliminer la panne. Ce guide de dépannage peut être uniquement utilisé par un technicien qualifié. Contactez votre concessionnaire pour programmer un rendez-vous avec un technicien qualifié.

### IntelliFire Touch

#### Codes d'erreur :

Codes d'erreur DEL du module de commande électronique (MCE)	Description
3 rouges : 1 vert	Message d'erreur IFT-RC400 : « Appareil désactivé de manière sécurisée », la veilleuse émet des étincelles pendant 90 secondes, aucun redressement du courant de la flamme.
2 rouges : 1 vert	Affichage IFT-RC400 : « Erreur de la flamme de la veilleuse », le solénoïde de la vanne d'arrêt de sécurité de la veilleuse n'est pas détecté.
2 rouges : 2 verts	Erreur du signal de réaction des étincelles, défaillance de la bobine d'allumage.
5 rouges : 1 vert	Affichage IFT-RC400 : « Erreur de l'événement mécanisé » (si installé).

Consultez la matrice de dépannage pour plus de détails sur les codes d'erreur de verrouillage, les causes possibles et les solutions.

#### Dépannage :

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
La veilleuse ne s'allume pas, le module émet des clics, mais sans étincelle après 90 secondes, 3 rouges/1 vert de verrouillage.	Câblage incorrect.	Vérifiez que le fil du détecteur « S » (blanc) et le fil de l'allumeur « I » (orangé) sont branchés aux bornes appropriées du IFT-ECM.
	Câblage aux connexions desserrées ou court-circuitées.	Vérifiez que toutes les connexions entre le module et la veilleuse sont bien serrées et qu'aucun fil n'est court-circuité. Vérifiez que l'isolation du câblage n'est pas endommagée. Vérifiez que les fils ne touchent pas au châssis de métal, au brûleur de la veilleuse ou à tout autre objet métallique. Remplacez tous les fils endommagés.
	L'écartement de l'allumeur est trop grand.	Vérifiez que l'écart de l'éclateur se situe approximativement entre 2,41 et 3,43 mm (0,095 et 0,135 po).
La veilleuse ne s'allume pas et n'émet ni bruit ni étincelle.	Aucune alimentation du secteur, adaptateur CA/CC défectueux, batterie de secours (si utilisée) épuisée, interrupteur à glissière IFT-ECM en position OFF.	Vérifiez que l'interrupteur à glissière IFT-ECM est en position ON ou REM. Vérifiez que l'alimentation CA arrive à la boîte de jonction. Vérifiez que l'adaptateur CA/CC est connecté à la boîte de jonction et au module de commande électronique. Vérifiez que la tension de l'adaptateur CA/CC se situe entre 5,7 et 6,3 V CC. Si les piles de secours sont utilisées, vérifiez que la tension du bloc-piles est > 4,2 V (sinon, remplacez les piles).
	Court-circuit ou connexion desserrée du câblage.	Vérifiez la configuration du système de câblage. Enlevez et réinstallez le câblage connecté au module. Vérifiez la continuité des fils du câblage de la vanne. Remplacez tout composant endommagé.
	Mise à la terre inadéquate ou absente.	Vérifiez que le fil noir de mise à la terre du câblage de la vanne est connecté au châssis métallique du foyer.
La veilleuse ne s'allume pas, n'émet ni bruit ni étincelle, 2 rouges/1 vert de verrouillage.	Le solénoïde de la veilleuse n'est pas détecté.	Vérifiez que le fil orange du câblage de la vanne est relié au solénoïde de la veilleuse. Vérifiez que la résistance nominale du solénoïde de la vanne est de 40 ohms. Si le circuit est ouvert ou court-circuité, remplacez la vanne. Vérifiez la continuité du câblage de la vanne, si le circuit est ouvert, remplacez le câblage à 6 broches.
La veilleuse ne s'allume pas, n'émet ni bruit ni étincelle, 2 rouges/2 verts de verrouillage.	Défaillance de la bobine d'allumage.	Remplacez le module de commande électronique.

## IntelliFire Touch – (suite)

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
Après 90 secondes, la veilleuse produit des étincelles mais sans s'allumer, 3 rouges/1 vert de verrouillage	Aucune alimentation en gaz.	Vérifiez que la vanne à bille de la conduite de gaz est ouverte. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Contactez le fournisseur de gaz.
	Le module de commande électronique a une mauvaise mise à terre.	Vérifiez le câblage, et vérifiez que le fil noir du câblage de la vanne est solidement connecté au châssis métallique de l'appareil.
	Défaillance de la vanne du gaz.	Vérifiez la surtension d'amorçage et de maintien du solénoïde de la vanne d'arrêt de sécurité de la veilleuse pendant le cycle d'allumage. La surtension d'amorçage devrait être > 1 V, la tension de maintien devrait être d'au moins 0,26 V. Si les tensions sont bonnes, remplacez la vanne du gaz.
La veilleuse s'allume, mais le brûleur principal ne s'allume pas. La veilleuse continue de produire des étincelles pendant 90 secondes et passe à 3 rouges/1 vert de verrouillage.	Aucune flamme n'est détectée. Problème de redressement du courant de la flamme.	Vérifiez que le fil conducteur blanc de détection est correctement raccordé à la borne « S » du IFT-ECM. Vérifiez que la résistance du fil conducteur de détection entre le bout de la tige du détecteur et le connecteur IFT-ECM est inférieure à 1 ohm; sinon, remplacez l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez la mise à terre du système. Assurez-vous que le câblage noir de la vanne soit fixé solidement au châssis métallique. Vérifiez si le câblage est endommagé. Alors que le système est à OFF, vérifiez la résistance entre le bout de la tige et le protecteur de la veilleuse qui devrait être >1 ohm.
	Aucune détection de flamme ou de contamination sur la tige de détection.	Alors que l'assemblage de la vitre est installé, vérifiez que la flamme de la veilleuse enveloppe la tige du détecteur de flamme sur l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Polissez la tige du détecteur de flamme avec une fine laine d'acier pour y retirer tous les contaminants qui auraient pu s'y accumuler.
La veilleuse s'allume et redresse le courant de la flamme, mais le brûleur principal ne s'allume pas.	Solénoïde de la vanne principale.	Vérifiez que le fil vert du câblage de la vanne est connecté au fil vert du solénoïde de la vanne principale. Vérifiez que la résistance nominale du solénoïde de la vanne est de 60 ohms. Si le circuit est ouvert ou court-circuité, remplacez la vanne. Vérifiez que la pression à la vanne d'entrée correspond au type de gaz utilisé.
La veilleuse et le brûleur ne s'allument pas, le module de commande électronique est 5 rouges/1 vert de verrouillage.	Défaillance de l'événement mécanisé (PV).	Défaillance du ventilateur de l'événement mécanisé - vérifiez le câblage du IFT-ACM, vérifiez que le ventilateur fonctionne. Vérifiez que le pressostat de l'événement mécanisé est connecté aux fils brun et noir du câblage à 6 broches de la vanne. Vérifiez que le pressostat est fermé (court-circuité) lorsque le ventilateur de l'événement mécanisé fonctionne. Reportez-vous aux directives de dépannage pour l'événement mécanisé.
L'appareil s'allume et fonctionne pendant quelques minutes, puis s'éteint et/ou l'appareil effectue un cycle de marche et d'arrêt avec moins de 90 secondes au temps de fonctionnement.	Court-circuit ou connexion desserrée dans le circuit de détection de la flamme.	Vérifiez que le fil conducteur blanc de détection est correctement raccordé à la borne « S » du IFT-ECM. Vérifiez que la résistance du fil conducteur de détection entre le bout de la tige du détecteur et le connecteur IFT-ECM est inférieure à 1 ohm; sinon, remplacez l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez la mise à terre du système. Assurez-vous que le câblage noir de la vanne soit fixé solidement au châssis métallique. Vérifiez si le câblage est endommagé. Alors que le système est à OFF, vérifiez la résistance entre le bout de la tige et le protecteur de la veilleuse qui devrait être >1 ohm.
	Mauvais redressement du courant de la flamme ou tige du détecteur contaminée.	Alors que l'assemblage de la vitre est installé, vérifiez que la flamme de la veilleuse enveloppe la tige du détecteur de flamme sur l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Polissez la tige du détecteur de flamme avec une fine laine d'acier pour y retirer tous les contaminants qui auraient pu s'y accumuler. Vérifiez qu'aucun dépôt de suie ne se trouve entre la tige et l'écart du protecteur de la veilleuse.
	Les bûches sont incorrectement placées.	Retirez et réinstallez les bûches selon les instructions de disposition.
	Ensemble de la veilleuse endommagé.	Vérifiez que l'isolateur en céramique entourant la tige de détection de la flamme n'est pas fissuré, endommagé ou desserré. Vérifiez que la résistance entre le bout de la tige et le connecteur du IFT-ECM est inférieure à 1 ohm. Remplacez l'ensemble de la veilleuse si elle est endommagée.

# 6 Références

---

## A. Accessoires

Installez les accessoires approuvés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir la liste des accessoires approuvés.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et de décharge électrique!** Utilisez **SEULEMENT** les accessoires optionnels approuvés par *Hearth & Home Technologies* pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non homologués pourrait être dangereuse et annuler la garantie.

### Télécommandes, contrôles et interrupteurs muraux

Après l'installation d'une télécommande, d'un contrôle mural ou d'un interrupteur mural par un technicien qualifié, suivez les instructions fournies avec le contrôle installé pour utiliser votre appareil :

Pour votre sécurité :

- Installez un verrouillage d'interrupteur ou une télécommande avec une fonction de verrouillage pour protéger les enfants.
- Gardez les télécommandes hors de portée des enfants.

Contactez votre concessionnaire pour toute question.

### Module Wi-Fi IntelliFire en option avec l'application IntelliFire

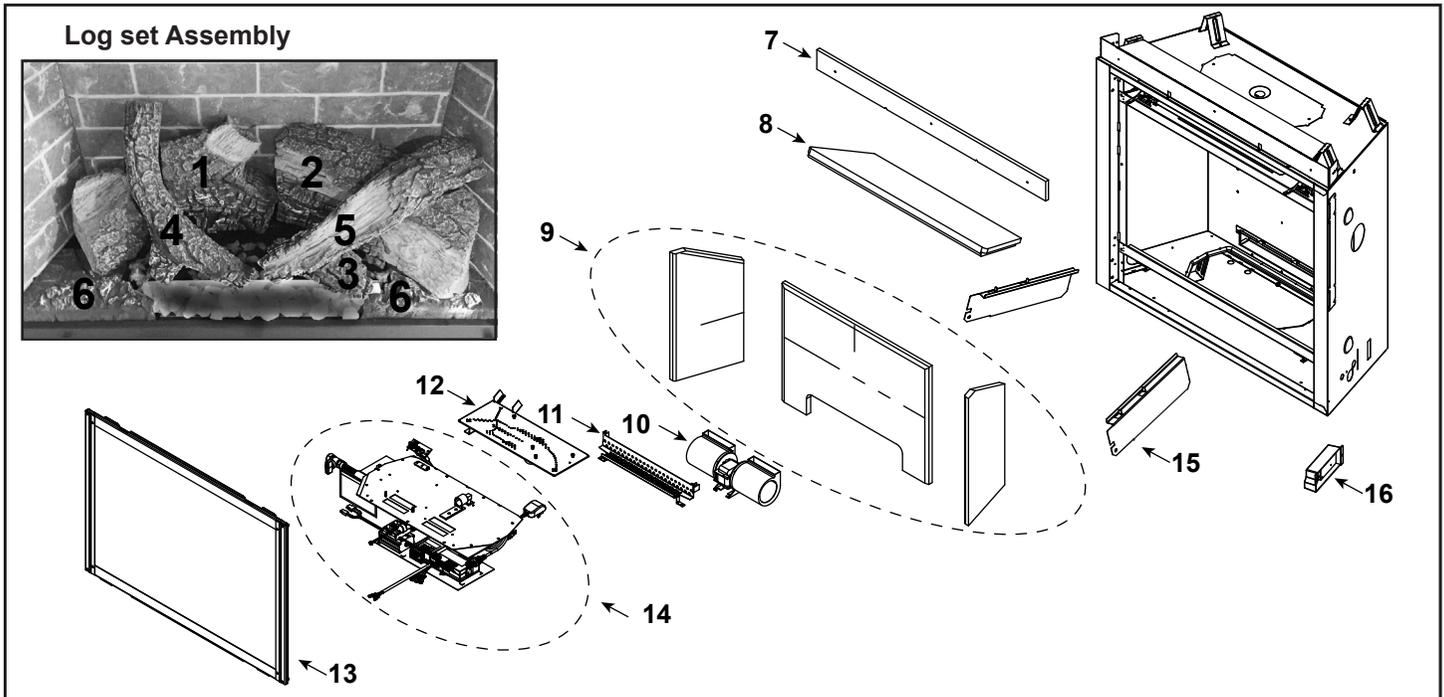
Après qu'un technicien qualifié a installé le module IntelliFire Wi-Fi avec l'application IntelliFire, suivez les instructions fournies pour faire fonctionner votre appareil. Contactez votre concessionnaire pour toute question.

### Ensembles des systèmes de gestion de la chaleur optionnels

Après l'installation du système de gestion de la chaleur par un technicien qualifié, suivez les instructions fournies pour le fonctionnement. Contactez votre concessionnaire pour toute question.

- La préparation de l'appareil pour l'installation de l'ensemble de gestion de la chaleur est abordée à la section 6.B.

**Remarque :** Les ensembles de systèmes optionnels de gestion de la chaleur doivent être installés pendant que l'on peut accéder aux côtés de l'appareil.



**IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR.** Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.



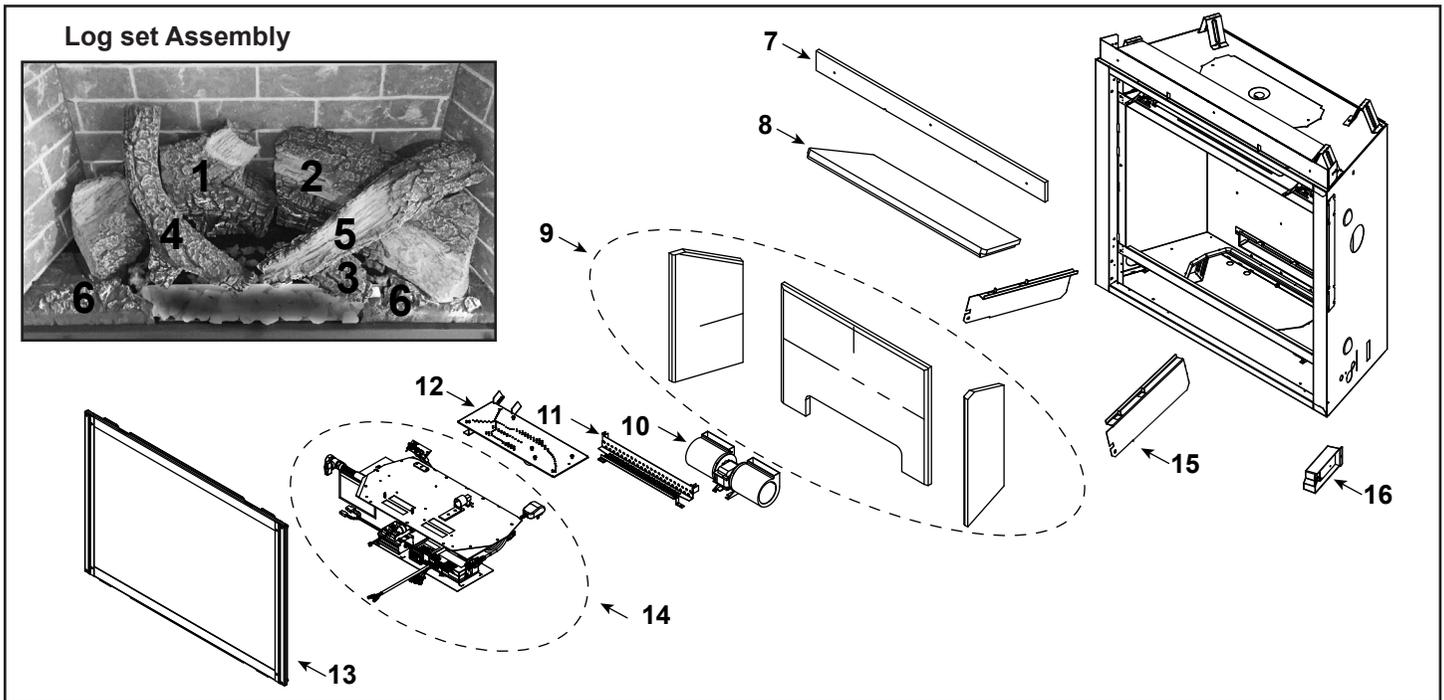
**EN STOCK  
AU DÉPÔT**

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
	Ensemble de bûches	Foyer vendu séparément	LOGS-SL3X	<b>Oui</b>
1	Arrière gauche bûches		SRV2370-707	
2	Arrière droit bûches		SRV2370-708	
3	Brûleur bûche		SRV2371-709	
4	En haut à gauche bûches		SRV2372-711	
5	En haut à droite bûches		SRV2371-710	
6	Gauche et Droite Coeur		SRVHEARTH-SL3X	
7	Panneau non combustible		2113-401	
8	Réfractaires, sommet	SL-3X-IFT-S	SRV2370-703	
		SL-3X-IFT-TG	SRV2633-703	
		SL-3X-IFT-G	SRV2370-715	
9	Assemblée réfractaire	SL-3X-IFT-S	SRV2370-077	
		SL-3X-IFT-TG	SRV2633-074	
		SL-3X-IFT-G	SRV2633-080	
10	Ventilateur		GFK-160A	
11	Lit Ember		2372-108	
12	Module du brûleur		2370-007	<b>Oui</b>
13	Assemblage de porte de verre		GLA-350TRS	<b>Oui</b>
14	Vanne		<b>Voir page suivante</b>	
15	Supports de verre inférieures (ensemble, gauche et droite)	SL-3X-IFT-G	2637-121	
16	Boîte de jonction		SRV4021-013	<b>Oui</b>

Des numéros de pièces de rechange supplémentaires peuvent figurer à la page suivante.

9/20

No one builds a better fire



**IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR.** Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

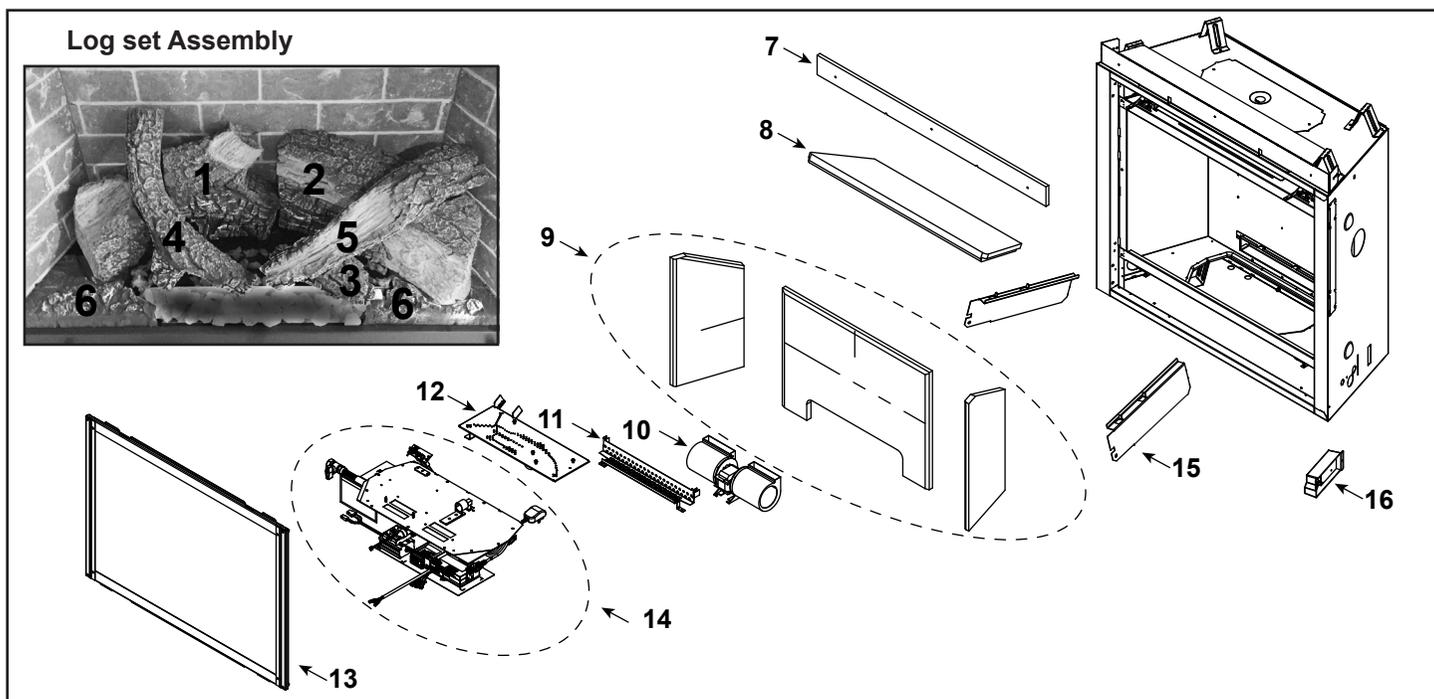


**EN STOCK  
AU DÉPÔT**

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
	Ensemble de bûches	Foyer vendu séparément	LOGS-SL5X	<b>Oui</b>
1	Arrière gauche bûches		SRV2370-707	
2	Arrière droit bûches		SRV2371-708	
3	Brûleur bûche		SRV2371-709	
4	En haut à gauche bûches		SRV2372-711	
5	En haut à droite bûches		SRV2371-710	
6	Gauche et Droite Coeur		SRVHEARTH-SL5X	
7	Panneau non combustible		2115-401	
8	Réfractaires, sommet	SL-5X-IFT-S	SRV2371-703	
		SL-5X-IFT-TG	SRV2635-703	
		SL-5X-IFT-G	SRV2371-715	
9	Assemblée réfractaire	SL-5X-IFT-S	SRV2371-077	
		SL-5X-IFT-TG	SRV2635-074	
		SL-5X-IFT-G	SRV2635-080	
10	Ventilateur		GFK-160A	
11	Lit Ember		2372-108	
12	Module du brûleur		2371-007	<b>Oui</b>
13	Assemblage de porte de verre		GLA-550TRS	<b>Oui</b>
14	Vanne		<b>Voir page suivante</b>	
15	Supports de verre inférieurs (ensemble, gauche et droite)	SL-5X-IFT-G	2637-121	
16	Boîte de jonction		SRV4021-013	<b>Oui</b>

Des numéros de pièces de rechange supplémentaires peuvent figurer à la page suivante.

9/20



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

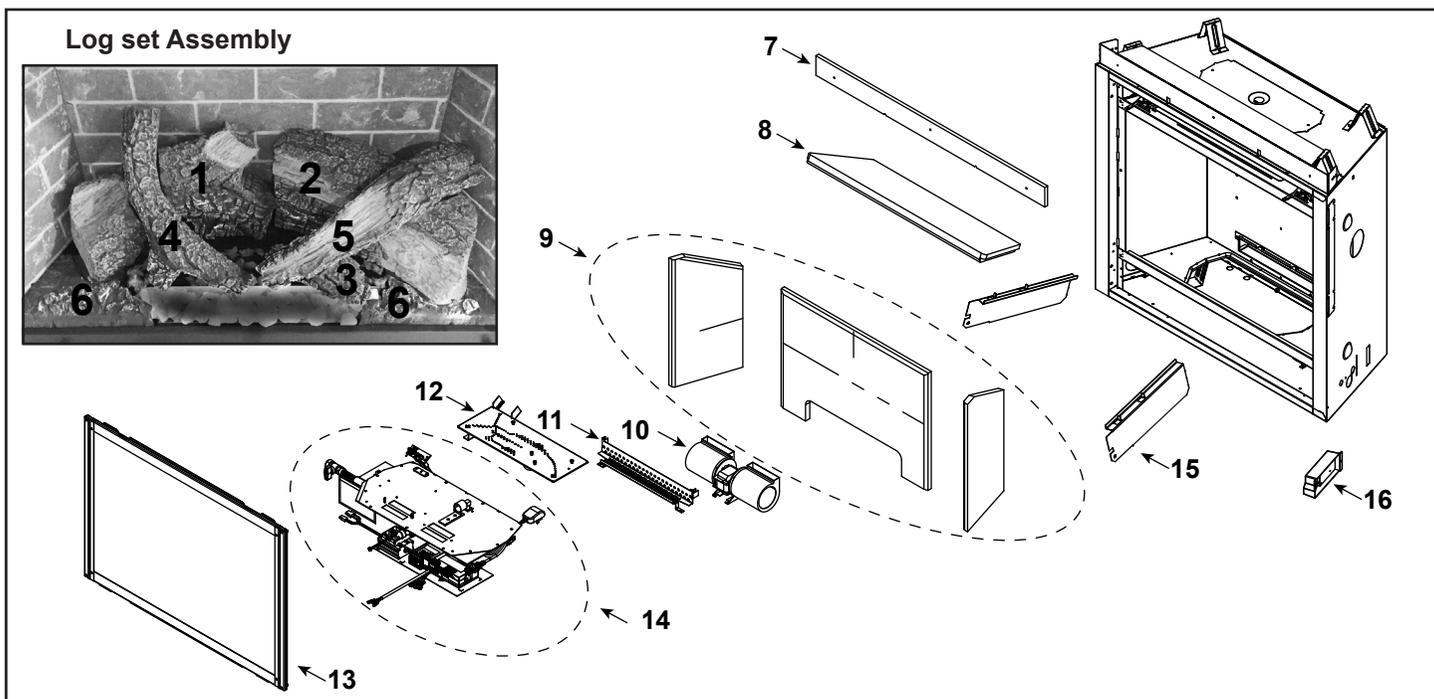


**EN STOCK  
AU DÉPÔT**

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
	Ensemble de bûches	Foyer vendu séparément	LOGS-SL7X	Oui
1	Arrière gauche bûches		SRV2372-707	
2	Arrière droit bûches		SRV2372-708	
3	Brûleur bûche		SRV2372-709	
4	En haut à gauche bûches		SRV2372-711	
5	En haut à droite bûches		SRV2372-710	
6	Gauche et Droite Coeur		SRVHEARTH-SL7X	
7	Panneau non combustible		2117-401	
8	Réfractaires, sommet	SL-7X-IFT-S	SRV2372-703	
		SL-7X-IFT-TG	SRV2637-703	
		SL-7X-IFT-G	SRV2372-715	
9	Assemblée réfractaire	SL-7X-IFT-S	SRV2372-077	
		SL-7X-IFT-TG	SRV2637-074	
		SL-7X-IFT-G	SRV2637-080	
10	Ventilateur		GFK-160A	
11	Lit Ember		2372-108	
12	Module du brûleur		2372-007	Oui
13	Assemblage de porte de verre		GLA-750TRS	Oui
14	Vanne		Voir page suivante	
15	Supports de verre inférieurs (ensemble, gauche et droite)	SL-7X-IFT-G	2637-121	
16	Boîte de jonction		SRV4021-013	Oui

Des numéros de pièces de rechange supplémentaires peuvent figurer à la page suivante.

9/20



**IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR.** Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.



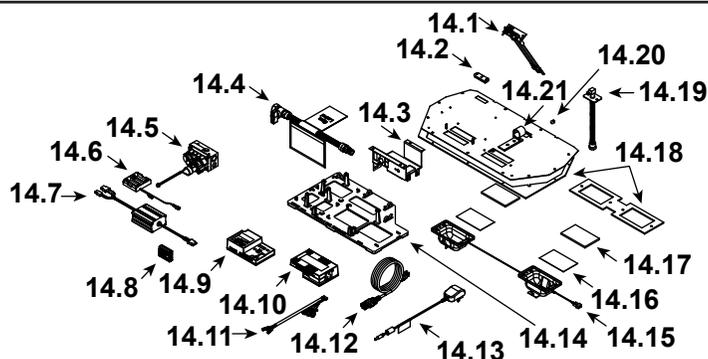
**EN STOCK  
AU DÉPÔT**

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
	Ensemble de bûches	Foyer vendu séparément	LOGS-SL9X	<b>Oui</b>
1	Arrière gauche bûches		SRV2373-707	
2	Arrière droit bûches		SRV2373-708	
3	Brûleur bûche		SRV2373-709	
4	En haut à gauche bûches		SRV2373-711	
5	En haut à droite bûches		SRV2372-710	
6	Gauche et Droite Coeur		SRVHEARTH-SL9X	
7	Panneau non combustible		560-401	
8	Réfractaires, sommet	SL-9X-IFT-S	SRV2373-703	
		SL-9X-IFT-TG	SRV2640-703	
		SL-9X-IFT-G	SRV2373-715	
9	Assemblée réfractaire	SL-9X-IFT-S	SRV2373-077	
		SL-9X-IFT-TG	SRV2640-074	
		SL-9X-IFT-G	SRV2640-080	
10	Ventilateur		GFK-160A	
11	Lit Ember		2372-108	
12	Module du brûleur		2373-007	<b>Oui</b>
13	Assemblage de porte de verre		GLA-8CLX	<b>Oui</b>
14	Vanne		<b>Voir page suivante</b>	
15	Supports de verre inférieurs (ensemble, gauche et droite)	SL-9X-IFT-G	2637-121	
16	Boîte de jonction		SRV4021-013	<b>Oui</b>

Des numéros de pièces de rechange supplémentaires peuvent figurer à la page suivante.

9/20

### #14 Valve Assembly



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.



**EN STOCK  
AU DÉPÔT**

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
14.1	Module de veilleuse GN		2106-169	Oui
	Module de veilleuse Propane		2106-170	Oui
	Tube de veilleuse		SRV485-301	Oui
14.2	Passe-fil à 3 trous		SRV2118-420	Oui
14.3	Support de la Vanne,		2118-104	
14.4	Assemblage de clapet à bille flexible		SRV302-320	Oui
14.5	Vanne, GN		2166-302	Oui
	Vanne, Propane		2166-303	Oui
14.6	Bloc pile **		SRV2326-134	Oui
14.7	Contrôleur DEL		2166-336	Oui
14.8	Module, RF FCC		2326-120	Oui
14.9	Module, IFT Control		SRV2326-130	Oui
14.10	Module, B Type AC		2326-150	Oui
14.11	Faisceau de câblage, IFT 6 Pin		SRV2326-132	Oui
14.12	Câblage, B Type AC Module		SRV2326-152	Oui
14.13	Transformateur, mur 6v		SRV2326-131	Oui
14.14	bac à composants, en plastique		2279-180	
14.15	Faisceau de câblage, 2 Gang		2166-316	Oui
14.16	Kapton Lentille	Qty 2 req	2166-184	Oui
14.17	LED Vitrée	Qty 2 req	2166-163	Oui
14.18	Ember LED Gasket and Valve Plate Gasket	Must order Gasket Assembly 2118-080		
14.19	Bulkhead w/Flex Tube		SRV7000-156	Oui
14.20	Orifice GN (numéro 44)	SL-3X-IFT-S/-TG/-G	582-844	Oui
	Orifice Propane (numéro 55)		582-855	Oui
	Orifice GN (numéro 40)	SL-5X-IFT-S/-TG/-G	582-840	Oui
	Orifice Propane (numéro 53)		582-853	Oui
	Orifice GN (numéro 37)	SL-7X-IFT-S/-TG/-G	582-837	Oui
	Orifice Propane (numéro 52)		SRV582-852	Oui
	Orifice GN (numéro 34)	SL-9X-IFT-S/-TG/-G	582-834	Oui
Orifice Propane (numéro 51)	SRV582-851		Oui	
14.21	Obturateur d'air		2118-121	Oui

\*\*Le fusible ou le bloc-pile peut être obtenu localement, ce n'est pas un article sous garantie. Spécifications du fusible sont de 250 V, 3A, 19 mm (0,75 po)



